

Takurda-o Burus aco o wu gene Timoti

Rem-se rɔ n-mɛ à:

M-zantɛ 1:1-2

Ur-kewɛs mɔsɛ yan-dor Yɛso nɛ un sɛk-yɛ yɛ
un o nɛ 1:3—3:16

Ur-kewɛs ha-mɔ un be-ur Timoti mɔsɛ un
sɛngɛ-mɔ un wu nɛ 4:1—6:21

Ur-gas

¹⁻² Timoti, Burus rɔ wɔ m-gene un ka takurda-
o. Wɔ m-mɔka kashi un wà re wu, remen um
yoosutu wɔ m-shɛr be-de Shir. Mɛ, Burus, wan-
Tom Yɛso **Kiristi**,* un beɛb-de Shir, **Wan-Gwu** na
un **Kiristi** Yɛso, wu ya'u na o-saktɔ à.

Mɛ un kɔn-se Shir Tato na, un Yɛso **Kiristi**,
Wan-Kɔyan na. Mɛ un kɔn-se yɛ 'ye wɔ yar-mɔ
un yɛ, ur-'won nɛ, un gwugwu-mɔ ur-hur nɛ.†

Nak ut-to remen un yan-yoos-de ut-bɔ

³ Da-de um ro un cɔw-o re ha-mɔ o-Makidoniya
à, um rurute wɔ o she'et n-mɛ bɔ-o o-Apisu.
She'et kanɛ remen o nekt yɛ ken hun-nɛ yɛ ut-to
kanɛ, yɛ yagɛ yoos-de ut-bɔ. ⁴ Rurɛ yɛ, yɛ yagɛ
naas un da-o hun-nɛ be-de un yoos-de ut-zwɔm,
un oog-de un ya-n-ga-yɛ nɛ. Yɛ yagɛ remen gɔn
ka ma-to rɔ m-hantɛ sunu-mɔ ut-ma. To un gu
un hun-nɛ nom un she'et-de m-shɛr be-de Shir
à. ⁵ Yo a cɔnɛ kɔ wu ke wan-dor o Shir wu nom

* **Bɔr-o gaan:1-2** 1:1-2 Wu Shir daagne à. † **Bɔr-o gaan:1-2**
1:1-2 Hyen komo: Sɛng 16:1.

à, yo rō m-was ūn ȳr ūn wū nē nē. Ka was-mō a rwūūn ūn hur-ūr pus-de, ūn hur-ūr gaan nē, komo ūr-hur nē de m-shēr be-de Shir cot. ⁶ Amba yē ken yē jorūtē ka rem-se Shir cōnē a nōm à, yē wargūrū be-de ūn ma-tō ba ūr-hi. ⁷ Yē cōnog yē warag ya-ūr-yoos-de ūn **karamsa**-o **Mosa**. Yē m-campō ūn hyan-ō ūn yē, ūnze yē nak. Amba yē nap yo yē ūr-yoos á.

⁸ A nak **karamsa**-o rō ūr-bon nē, ūrege a nak rii-yo rwo'e Shir hantūtē ȳ à. ⁹ A nak komo, Shir ya'as o-**karamsa** remen ȳ ja'astē kashi ūn hun-nē á. Amba Shir ūn ya'as ȳ remen ȳ ja'astē:

Yan-koōb-de ūn gȳer-ȳ ūn wū,

Ūn yan-koōb-de o-dōrotte nē,

Ūn ya-ūt-**ba'as** nē,

Ūn yan-yage ūn nom ūn rii-yo **karamsa**-o zēē nē à,

Ūn yē rō m-yage she'et-de m-kūkōp nē á,

Yan-koōb-de o-dōrotte ȳ ūn Ma-tō Shir,

Ūn yē rō ūn hō ūn tat-nē yē ūn yē nē à,

Ūn yē rō ūn hō ūn in-nē yē ūn yē nē à,

Myet ūn yan-hō ūn hun-nē nē,

¹⁰ Ūn campō-nē nē yē rō ūn hoob-ȳ ūn ne'a-nē à, ūn ne'a-nē yē rō hoob-ȳ ūn campō-nē nē à,

Ūn campō-nē yē rō m-rew ūn ȳr ūn yē nē campō-nē bō yē rō m-rew ūn ne'a-nē ūn yē nē à,

Kō ne'a-nē yē rō m-rewē ūn ȳr ūn yē nē ne'a-nē bō yē rō m-rewē ūn campō-nē ūn yē nē à,

Kō yē rō ūn baab ūn hun-nē,

Kō ya-ūt-bō,

Ko hun-ne ye ro m-yage m-nom un yo ye zee
 yea nom à, un
 Hun-ne ne ye ro un nom un ko se ke rem-se un
 ba ur-bon se à,
 Da-de ye nome ka rem-us yo-se se, ye ro o ka o-
 dorotte un yoos-de o-nip á. ¹¹ Ka yoos-de un **Ma-
 to m-Rerem** to un rwuun be-de Shir wa-m-seps,
 o-kwum ne. Shir bobsu me m-ko'ot to.

Yar-mo Wan-Koyan kute Burus à

¹² Um bomog **Kiristi** Yeso, Wan-Koyan na,
 wu ya'u me ur-beeb um nomot ka senge-mo à,
 remen wu nak mett m-se'er á. Wu daagu me un
 ka senge-mo. ¹³ N-ga um ro m-pyap un Shir, un
 yage-to un **yan-dor Yeso** ne, un 'ya un yan-dor
 ur-koob ne deen. Shir hoguru 'won un de remen
 me ro nak yo um ro m-nom á, komo um ro un
 koob-de m-sher ne be-ur Yeso.† ¹⁴ Wan-Koyan na
 ya'ag me yar-mo Shir deen. Wu ya'uru me m-
 sher, m-was ne, mo rwuune be-ur **Kiristi** Yeso
 à.

¹⁵ Ka ma-to, bo-ut to kon n-me un to á, komo to
 woog a gokste to kap unze, “**Kiristi** Yeso haante
 un hono o-dak wu guut ya-ut-**ba'as**, bo ye he m-
 posse den-o o-ra à.” Um nak komo um aragte
 hun-ne kap **ur-ba'as**. ¹⁶ Amba Shir hogute 'won
 un de, me wu arge hun-ne **ur-ba'as** à. **Kiristi**
 Yeso kututu na mo un hur-de un wu remen um
 waragte rii-yo m-sha be-de un kap ye he m-sher
 kané n-co à. Ka hun-ne yea kum hog-o ba m-ta.
¹⁷ Kon-us re se ro hun-ne kap ye 'ye Shir m-seps,
 ut-gos ne, ba m-ta. Wu ro ko-Gwomo ba m-ta.

† **Bqr-o gaan:13** 1:13 Hyen komo: Seng 8:3; 9:4-5.

Wu ɥn ba ɥr-kom. Wu a m-hyan á. Shir o ɥn hon-de ɥn o. **Amin.**

Burus doote Timoti jaab-o ɥt-men

¹⁸ Wà re **Timoti**, yo me m-zee o nom à, hond hond yo rɔ ɥn yo yan-rwor ɥn Ma-to Shir ruru wo ne à. Shir o daagu wo o ko'ote ma-to ɥn wu. Baks ɥn kà ma-to yan-rwor ɥn Ma-to Shir ruru wo ne à, toa do wo jaab-o ɥt-men ɥn nom ɥn yo Shir zee o nom à. ¹⁹ Da-o wo ro ɥn ko'ot ɥn Ma-to Shir, ma'as n-te m-she, komo hur ɥn du kaps wo á. Ye ken hun-ne ye hur-de ɥn ye kapste ye. Remen kaane ye hoks m-she be-de Shir á. ²⁰ Himeniyus ɥn Arekanda rɔ n-me ɥn ka hun-ne ye, ye hur-de ɥn ye rɔ be-ur gaan á. Um koostu ye be-de ɥn morog-de ɥn **yan-dor Yeso**. Um ya'ag **ko-Gwomo-wu ɥn ya-ut-kot** ur-keer wu nom yo wu cone ɥn ye ne à. Me ɥn nom kaane remen ye yoosté yage ɥn yo'og-o Shir.

Bɔr-ɥs yoor

Karamsa-o ɥn bɔ a he bongon-de Shir à

¹ Ur-takan, um conog um 'ye wo jaab-o ɥt-men ɥn **yan-dor Yeso** ne, unze no senge us-kon Shir remen hun-ne kap. Da-o no ro ɥn kon-se Shir remen wu guut no, komo kon no Shir hoge 'won-de ɥn hun-ne. Da-o no ro us-kon Shir, no 'ye Shir ur-bongon remen rem-se wu nome à. ² Kon no Shir remen gwomo-ne, ɥn yan-caari-to ɥt-comos ne, remen a she'eté ba ɥt-ween be-de ɥn hun-ne. Komo ɥn nom ɥn ko yo ke kashi ɥn rii-yo

bɔ Shir ɔne à. ³ Da-o a ro ʁs-kon kaane, ro ʁr-bon ne, komo Shir, o ro **Wan-Gwu** na à, ro m-hoge rerem-mo un kaane deen. ⁴ Rii-yo rwo'e Shir rotte un hoge m-rerem à, Shir ɔnog ko wu ke net-wu kum gwu un nap-o o-nip ne un Yeso. ⁵ Shir gaan-o. Wan-hongse un hun-ne un Shir ne komo gaan. Ka net-wu, wu ro **Kiristi** Yeso. ⁶ Yeso ya'aste hi un de un wu har be-de m-mar, remen wu rurut na kap. Ma-to un mar-m **Kiristi**, Shir ya'ag na m-moka o-da o m-rure hun-ne ka ma-to unze Shir ɔnog ko wu ke net-wu kum gwu. ⁷ Remen ka o Shir tomnu me um waragte wa-o-ko'ot un ko-yan-Tom Yeso ne. Um waragte Wa-ur-Yoos, wan-yoose un ye ro **Yahuda**-ne à, n-me m-she, o-nip ne. Nip-o me m-rwor ba bo-to á.*

⁸ Da-o no morge remen bongon-de Shir, um ɔnog campo-ne ko kene, ye jaks kom-to un ye un kon-se Shir. Da-o ye jakse kom-to un ye, yage hur-de un ye ma'aste ʁr-kashi be-de Shir, ba ʁs-ryaab ko sun-mo ut-ma.

⁹ Um ɔnog ne'a-ne ye cupe hi un de un ye saw-to m-cop to depe à. Ye cup saw-to he un hok un wur-to un ye ʁr-bon ne à. Taase ne'a-ne cup saw-to campo-ne hette ye m-gwot un yish-ye o-yoor á. Taase ye muut ʁr-hi be-de un saw-to un hwor, rem-se un zinariya, ʁs-rwuumb ne un ga-se un ye á.† ¹⁰ Amba kashi m-senge mo depe ne'a-ne à, mo ro nom un rem-se ʁr-bon un da-o ye kume à, un hwor-ye un ye ne un nom un rem-se ʁr-bon be-de un hun-ne. Ye ro m-nom kaane yea kute

* **Bqr-ʁs yoor:7** 2:7 Hyen komo: 2Tim 1:11. † **Bqr-ʁs yoor:9** 2:9 Hyen komo: 1Bit 3:3.

hun-ne ʊnze ye yan-gyer-o Shir ye.

¹¹ Da-o yan-dor m̥orge be-de ʊr-yoos, yage ne'a-ne ke'et ʊt-to, ye ma'as ʊn n̥om o-dorotte ʊn yo a yoose ye à. ¹² Yan-dor Yešo m̥orge, me 'ya ne'a c̥ow-yo w̥u yoosute campo-ne á. Komo me 'ya w̥u c̥ow w̥u waragte hi-de ʊn campo á, amba w̥u ma'as temb. ¹³ Yo rwo'e ʊm zet kaane à, remen **Adamu** w̥u Shir ba'e m-n̥om, ka da-de a n̥omu **Hawa**.[‡] ¹⁴ Komo ba **Adamu** w̥u **ko-Gwomo-wu ʊn ya-ʊt-kot** rakse á, ne'a-w̥u a rakse har w̥u waragte wa-**ʊr-ba'as**.[§] ¹⁵ Myet ʊn kaane ne, Shir a gu ne'a-ne ʊn bu-yo ʊn o-mat, ʊrege ye shereg be-ʊr Yešo, ʊn was ʊn or ʊn ye ne ne, ʊn she'et-de ba m-kukop ne, ʊr-she'et ne b̥o depe à.

B̥or-ʊs tet

*Yan-gut-de ʊn yan-dor Yešo
ʊn yan-m-senge ne*

¹ Hun-ne r̥o m-zee, “ʊrege net r̥o ʊr-gop w̥u waragte ko-wan-gut-de ʊn **yan-dor Yešo**, w̥u n̥omog gop-de ʊn kashi m-senge.” Ka ma-to nip-o. ² Remen kaane, myet net-w̥u cone wan-gut-de ʊn **yan-dor Yešo** à, kaane she'et-de ʊn w̥u he m-ma'as:

ʊntaase a kum gom-de ʊr-reeb be-de ʊn w̥u,
W̥u ese be-de ʊn ne'a ʊn w̥u cot à,
W̥u hokse garamse ʊn hi ʊn de ʊn w̥u à,
Wan-barag-se ʊr-bon,
Hun-ne ya'as w̥u ʊt-gos, remen w̥u she'ette ʊr-bon ne,

[‡] **B̥or-ʊs yoor:13** 2:13 Hyen komo: Taka 2:7,21,22. [§] **B̥or-ʊs yoor:14** 2:14 Hyen komo: Taka 3:1-6.

Wa-m-was un hamat-ne ne n-me un hur-o un wu,

Wu he m-hoks ur-yoos à,

³ Ba ko-wa-m-swò á,

Wu rò un hoob-o ut-ma á,

Amba yan-gwegwer-mò ur-hi,

Wu rò ut-ween á,

Wu rotte yish-ye un hwor á,

⁴ Wu rò un hoks m-garamse un hur-o un wu ur-bon ne à,

Wu rò m-rwò un yakar-ye un wu ye nomu wu o-dorotte, ye 'ye wu ut-gos n-me un kò yo ke rii-yo à. ⁵ (Urege net hoks m-garamse hur-o un wu á, ¿re wu he m-nom wu hokste gut-de un hun-ne ye Shir?)

⁶ Ba wu gokse Yeso ba m-gos á. (Un ya ka á, nu-mò ur-hi a ru wu cùwut swò ur-koob untun **ko-Gwomo-wu un ya-ut-kot.**)

⁷ Wu rotte be-de ut-reeb á. Kaane depe komo hun-ne ye rò **yan-dor Yeso** á, ye rò wu m-tan un jin-ur so-de. Wu ma'as kaane remen untaase wu he'ebe n-me un ceeb-o un **ko-Gwomo-wu un ya-ut-kot**, wu hoge m-'e.*

Ya-m-gu ye depe senge-mò Shir à

⁸ Yan-m-senge be-de yan-dor un ce un ye, kaane she'et-de un ye he m-ma'as:

Ye hokse garamse un hi un de un ye à.

Ye warag yan-ma-ut gaan.

Ye rò m-swò á.

Ye rotte suub-o un hwor á.

⁹ Komo ye bup sher-mò un ye un hur-ur gaan.

* **Bqr-qs tet:7** 3:2-7 Hyen komo: Titu 1:6-9.

¹⁰ Rii-yo nò degt net ko-wan-m-senge se a me'este wu, nò hyane wu rott be-de ut-reeb á, ka da-de wua hoks m-nòm un senge-mo un yan-m-senge.

¹¹ Kaane komo ne'a-ne ye un ye warag kashi un ne'a-ne ye un ba ur-reeb, ba komo ya-ut-we á. Amba ye hokse she'et-de un ye à. Hun-ne ro ye m'-wos un ma-ut gaan ne koyanda.

¹² Ko-wan-m-senge n-me un den-o Shir, ko wu ke wu es be-de un ne'a un wu cot. Komo wu hoks garamse un hur-o un wu un yakar-ye un wu ne ur-bon ne. ¹³ Hun-ne ro m-'ya un yan-m-senge-ye nome senge-mo ur-bon à m-sek. Remen kaane, ka yan-m-senge-ye, yea hoks rure un hun-ne ma-to m-sheer be-ur **Kiristi** Yeso, ba o-gyer.

*Ma-to ro wukusse
n-me yan-dor Yeso à*

¹⁴ Da-o me wo un gene un ka takurda-o à, me o-saktò o m-habe um hyenet wo ba m-gos. ¹⁵ Amba me nome m-it, ka takurda-o he wo m-kute bo hun-ne he m-she'et à be-de yan-dor o-Shir. Hun-ne ye Shir ye ro un den-o Shir wan-hoog à. Ka hun-ne ye, ye ro untun caar-yo o-cin un 'wun-de o-nip ne. ¹⁶ Nip-o, m-sheer be-de Shir ro m'-wons ne ko de nomte se ken rem-se rokõn wukusse à: Yeso haante n-me o-wur untun o ma na,

Kukt-o Shir kutute na wu kashi un net-wu.
Yan-tòm-ye Shir ye hyanag wu.

Yan-dor Yeso ko'ote ma-to un wu
be-de hun-ne kap hõno o-dak.

Hun-ne gokste ka ko'ot-o be-ut-be hõno o-dak
kap.

Shir deku wu ha-m o n-Tõn be-de m-seps.

Bqr-ʉs nass

Ya-ʉr-yoos-de ʉt-bʉ

¹ **Kukt-o Shir** rurʉtu na cas ʉnze ʉn kà ho-tʉ ʉr-kʉm tʉ, yē ken yē a yagē m-sher be-de ʉn yoos-de o-nip de ʉn Ma-tʉ Shir. Yēa sher be-de ʉn yoos-de ʉn ya-ʉt-bʉ, tʉ rwʉʉnē be-de ʉn **ya-ʉt-kʉt** à. ² Ka hun-nē yē rʉ m-nʉm sa o zee nip-o yē m-rwʉr, amba bʉ-tʉ yē he sēngē m-kupur. Yēa was á, kʉ yo yē rʉ ʉr-yoos à nip-o kʉ ʉt-bʉ á, remen hur-de ʉn yē kapstē yē. ³ Bʉ **Kukt-o Shir** rwʉrē à, hun-nē yē ʉt-bʉ rʉ kʉn kʉ m-mʉka:

Yē rʉ ʉr-yoos de ʉt-bʉ ʉnze taase hun-nē ge ʉt-ge.

Komo yē rʉ m-zēē taase hun-nē rē tʉ ken rii-tʉ m-rē tʉ.

Amba Shir nʉmē ʉt-ge ʉn kʉ yo ke rii-yo m-rē yo nē. Shir conog ya-m-sher yē nep nip-o ʉn wʉ, komo yē 'yē wʉ ʉr-bʉngʉn remen ka rii-tʉ, ʉtʉ m-zēē tʉ rott ʉr-bon á. ⁴ Myet rii-yo Shir nʉmē à rʉ ʉr-bon nē, taase a yagē kʉ rii á. Amba a gʉks yo kom-ʉt yoor ʉn hur-de ʉr-bʉngʉn nē. ⁵ A nepstē Ma-tʉ Shir tʉ he yo m-muut ba m-kʉkʉp ʉs-toʉg nē.

Ko-yan-m-gʉw wʉ ʉr-bon

wʉ ma Yēso Kiristi

⁶ ʉregē o yoosʉtē ʉr ru nē yan-dor gʉn ka ma-tʉ, wʉa warag kashi ʉn ko-ya-m-Rwʉr ʉn ma-ʉt **Kiristi** Yēso, komo Shir a rʉ wʉ o bʉ'ʉsʉtē ʉn ma-tʉ m-sher remen yoos-de ʉr-bon de wʉ m-nʉmē o-dʉrʉtʉ har m-mʉka à. ⁷ Nʉm ja ʉn yoos-de ʉt-bʉ nē, taase o sher hoʉg ru be-de ʉt-zwʉm tʉ o-hwaa tʉ rʉ ʉn gu ʉn hun-nē ye'et Shir m-sēk á.

O yoose hi un du bo o he ur-she'et de Shir cone o she'et a n-me un ko yo ke rii-yo. ⁸ Nom kaane o nak hun-ne ro m-zee, "Ro ur-bon ne net senge nukt un wur-o un wu bo o he nom m-'wons a." Remen wur-o ro m-'wons ne a, ro un gu un net da-o un hoog-mo un wu. Amba jiishte ur-bon net she'et gon she'et-de Shir cone wu she'et a. Remen she'et-de Shir cone hun-ne she'et a, ro un gu un net da-o un hoog-mo un wu un ka hono o-dak o ko ne da-o net mare a.

⁹ Ka ma-to, to hun-ne ro m-rwor a, nip-o komo to woose a goks-to kom-ut yoor. ¹⁰ Remen kaane a nom no bo m-nom na. A she'ete un bu-yo un ka ma-to, a nom kaane remen a hwoog sakt-o na be-de Shir o un hoog. Wu ro **Wan-Gwu** o un hun-ne kap, yagunte ma ye shere a.

¹¹ Yoose yan-dor myet ka ma-to um gene a, komo rwo ye nom o-dorotte un ka ma-to. ¹² Taase o yage hun-ne gut hi un du ba us-shi a, remen wo monge a. Amba senge yoos un du. Komo yage she'et un du ma'as rii-yo ur-yoos be-de un **yan-dor Yeso** bo depe ye she'et a: Cep ma-to ur-bon. Nom rii-yo ur-bon. Was un hun-ne ne. Sher be-de Shir. Komo o ma'as un hur-ur pus-de ne. ¹³ Rii-yo um woobute, o senge m-karante Ma-to Shir be-de un hun-ne da-o ye morge. O do ye jaab-o ut-men. O yoosu ye **Ma-to m-Rerem** un yo Shir zee ye nom a. ¹⁴ Baks da-o sek-ye un yan-dor ne hwo kom-to un ye to o-kwum be un du ye us-kon a. Bo sek-ye nome kaane a, Shir ya'ag wo yar-mo o-Kukt remen o nomot senge-mo un wu. Shir un bu-yo un Kukt-o un wu rwo'og ye rurutu

wō ʊnze wūa gu wō ʊn kà sēnge-mō. Wō jar o yage ka sēnge-mō Shir zee wūa gu wō m-nōm á.

¹⁵ Ma'as m-nōm ʊn ka sēnge-mō ʊn hur-ur gaan. Ka da-de ne, hun-ne myet a hyen wō m-nōm ʊn yo Shir cone o nom à. ¹⁶ Nōm ceen o sēnge nōme ʊn Shir o-dorotte ʊn kō yo ke rii-yo. Komo yoos ʊn du ma'as de o-nip. O sēnge m-nōm ʊn ka rem-se, remen Shir guut wō ʊn ye dore ka yoos-de ne à.

Bqr-qs taan

*Bō o he she'et-de ʊr-bon
ʊn hun-ne ne à*

¹ Wō kwōs net sek-wū ʊt-gaag á, amba nom wū ʊt-ma sa o zee tato ru. Komo o gūt campo-ne sa o zee hen-ne ru. ² O gūt ne'a-ne ye mōngse à, sa o zee in-ne ru. Yan-ne'a-ne komo o gūt ye ʊntun hen-ne ru ne. O nom kaane ʊn men-ʊt pus-to puu.

Bō depe a was ʊn gwōr-ne ne à

³ Was ʊn gwōr-ne ne, ye campo ʊn ye ne mare à, ye rotte ye he ye m-gwōt á. ⁴ Amba urege ka ko-gwōr-wū rō ʊn yakar-ne, kō ne hes-ne, yage ye dekt nū-se ʊn wū. Yoose ye, ye nom kaane be-de ʊn baag-o ʊn ye. ʊn ka bū-yo, ye he m-top ʊn rii-yo tat-ne ye ʊn ye ne mōng-ne nomu ye à. Da-o hun-ne nōme kaane, Shir rō ʊn hoge o-zak deen. ⁵ Amba gu nō ko-gwōr-wū rotte net-wū he wū m-gu á. Wū rwō'e saktō-o ʊn wū be-de Shir à. Wū rō ʊn kōn-se Shir m-hōw, m-tet ne, remen wū kumut gwū à. ⁶ Amba taase nō gu ko-gwōr-wū rō ʊn nōm yo men-to ʊn wū cone à, yanze

yo Shir cone wu nom á. Ka ko-gwor-wu sa o zee ko-margan-wu ro, ko de nomte wu ro un hoog ne à. ⁷ Yoose **yan-dor Yeso** ka ma-to remen taase hun-ne kum rii-yo ut-reeb be-de un ye. ⁸ Amba urege wu ken net-wu ro un was un yan-baag-o un wu ne á, ko ne yan-hur-o un wu, rii yo-yo yo. Ka net-wu she'eg sher-mo un wu o ka, komo wu aragte wu shere be-ur Yeso á m-naase.

⁹ Un morog-de un **yan-dor Yeso**, yage ye kum o-takurda, un ka takurda-o ye gen jin-to un gwor-ne. Taase no gen ko-gwor se:

Wu woog us-hak kwooz-ut tet [60].

Wu ese be-de un campo un wu cot, da-o campo un wu ro un hoog ne à.

¹⁰ Wu hun-ne ro un 'ya m-sek remen wu ro m-nom rii-yo ur-bon à.

Wu ro un yoose un yakar-ye un wu ur-bon ne ne à.

Wu ro un barke un hamat-ne un hur-o un wu à.

Wu ro un nome un **yan-dor Yeso** m-guw un gwugwer-mo ur-hi ne à.

Wu ro un gu un or un wu ne yan-dor à ye ro ur-koob à.

Komo n-me un koyan wu ya'aste hi un du un wu be-de un nom un rii-yo ur-bon.

¹¹ Untaase no gen jin-de ne'a wu wo us-hak kwooz-ut tet [60] á. No gen ye á, remen da-de con-to un wur-o un ye hokse ye, yea cun ye ge ut-ge komo. Da-o ye ga ut-ge à, ye jorute o ka swor o-nu o ye nome un **Kiristi**, unze yea ge ut-ge á.

¹² Ka da-de ne hur-de un ye a kaps ye, remen ye shakte swor o-nu o un ye o n-ga. ¹³ Rii-yo

rwo'e komo ʉm zet taase nɔ gen jin-to gwɔr-ne ye haks-se ʉn ye arge kwɔɔz-ʉt tet [60] á, yo rɔ ye'a hoks m-yoos ʉn she'et-de o-hwaa. Ye ʉn naas ʉn da-o ʉn ye ʉn dɔrog-to ʉn hur-to ʉn hun-ne. Yanze she'et-de o-hwaa temb á, amba ʉt-we ne, komo ye rɔ m-hwɔ ʉn nu-se ʉn ye ʉn ma-to ʉn hun-ne. Ye rɔ komo ʉn cep ʉn ma-to depe ye cep á. ¹⁴ O rwo'e ʉm rurute gwɔr-ne ye haks-se ʉn ye arge kwɔɔz-ʉt tet [60] á, ye ge ʉt-ge, ye met yakar. Komo ye'a ma'as ʉn gut-de ʉn hur-to ʉn ye, remen taase a 'ye yan-yage-ʉt na o-cɔw ye nomotu na ma-to o-yo'og. ¹⁵ Me m-rwɔr ʉn ka ma-to, remen ye ken gwɔr-ne ye be'essute, ye waktussute, yan-dɔre ʉn **ko-Gwomo-wu ʉn ya-ʉt-kot**.

¹⁶ Bɔ ʉm ro zeege ʉn ka da-o à, ʉrege wu ken ne'a-wu ko-yan-dɔr, rɔ ʉn ko-gwɔr ne be-de ʉn baag-o ʉn ye, wu gu ye. Wu yakse **yan-dɔr Yeso** nu-se ʉn ye á. Ka da-de ne **yan-dɔr Yeso** he kum ʉn beeb-de ʉn gu ʉn gwɔr-ne ye rotte yan-gwu á.

*Yoos-de ʉn sek-ye ya-m-guw
ʉn den-o Shir*

¹⁷ Sek-ye, ye nome senge-mɔ ʉn dɔrotte ʉn **yan-dɔr Yeso** bɔ depe à, depete komo a 'ye ye m-sek, ʉr-'yons ne m-sɔk ne. Ka ye senge-mɔ ʉn ye rɔ ʉr-yoos, ʉn kɔ'ot ʉn Ma-to Shir ne à. ¹⁸ Ma-to Shir zeege, "Wɔ bite nu-o o-janka da-de yo rɔ m-door á."* Komo "Wa-m-senge depete a ya'as wu 'yons-de ʉn wu."† ¹⁹ ʉrege net wan-gaan zeege wu

* **Bɔr-ʉs taan:18** 5:18 Hyen komo: Kara 25:4. † **Bɔr-ʉs taan:18** 5:18 Hyen komo: Mati 10:10; Ruka 10:7.

ken ko-sek-wu nɔmog **ur-ba'as**, wɔ dek ka ma-to hɔr-m-hɔr á. Sɛ o kumug ya-ɔs-tɔr, nɛn yoor kɔ nɛn tet, ka da-de, o dek ka ma-to.† 20 Wɔ nepse ɔnze nip-o wu ken ko-sek-wu nɔmog **ur-ba'as**, o kwɔs wu ɔn yish-yɛ ɔn kɔ wu ke **wan-dor Yɛso** wu. Nɔm kaanɛ remen yɛ kuse à, yɛ hogutɛ o-gyer o ɔn nɔm **ur-ba'as**.

21 Kwɔs net-wu nɔmɛ **ur-ba'as** à, taase o was ɔn con-de ɔn wu nɛ. Ʋm mossutɛ wɔ ɔn Shir nɛ, ɔn **Kiristi** Yɛso nɛ, ɔn yan-tɔm yɛ Shir nɛ, yɛ rɔ wɔ m-gwɔt komo yɛa piishi wɔ ɔt-ma ɔrege o yagutɛ m-nɔm kaanɛ.

22 Wɔ cunɛ m-daag ɔn sek-wu, wɔ nɔm m-hɔr á. Rii-yo o huutu wu kom-ɔt ru tɔ o-kwum, o ceker kɔ kashi ɔn net-wu à. Wɔ nɔmɛ cɛɛn á, wɔa deeg ko-wa-**ur-ba'as**. Komo hun-nɛ a hoks m-zɛɛ wɔ was ɔn **ba'as-de** ɔn wu nɛ á. Amba wɔ, she'et she'et-de ɔn ba m-kukɔp.

23 Wɔ ma'as ɔn swɔ m-hɔ ɔn hɔn-de ɔn mɔ á, amba o sɔ modɛ-m ɔt hiin remen hoog-mɔ mɛn-ɔt ru ɔn gɔm-ɔs ru nɛ co co.

24 Ba'as-to ɔn yɛ ken yɛ cas tɔ rɔ, komo kɔwan nepse Shir a piishi yɛ ɔt-ma. Amba yɛ ken yɛ sɛ o-co **ba'as-to** ɔn yɛ rotte m-rwuun cas. 25 Ka o komo sɛnge-mɔ ɔr-bon ya mɔ rɔ cas, kɔ a nɔm mɔ wukusse, da-o rɔ kɔn o mɔ hette m-rwuun cas à.

Bɔr-ɔs cind

*Bɔ depe guw-nɛ 'yɛ yan-hur-o
ɔn yɛ m-sek à*

† **Bɔr-ɔs taan:19** 5:19 Hyen komo: Kara 17:6; 19:15.

¹ Ye rō guw-ne à, ye 'ye yan-hur-o ʉn ye m-sek koyanda bō depe à. Yage ye ye'et ye m-sek taase hun-ne pyep jin-de Shir, komo ye zee yoos-ʉr na rōtt ʉr-bon á. ² ʉrege yan-hur-o ʉn ye yan-dor ye, tō guw-ne taase ye nom kq̄ob-de o-dōrotte remen yan-dor ye. Amba ye dō rwo ʉr-hi be-de ʉn nome ʉn ye m-senge. Yo rwo'e ye hette m-nom kaane à, da-o ye rō yan-hur-o ʉn ye m-gu, ye o ka m-gu ʉn or ye ne **yan-dor Yeso**.

Yoos-de ʉt-bō ʉn kwum-o o-nip ne

Ka ma-tō o he ye m-yoose à, o do ye jaab-o ʉt-men ye dore tō. ³ Ye ken hun-ne ye rō ʉn yoos-de ʉt-bō ʉn rem-se Shir. Ye rō m-she ʉn yoos-de o-nip ʉn ma-ʉt Yeso **Kiristi** ne, Wan-Koyan na. Yoos-de ʉn ye rō ʉn gu ʉn hun-ne she'et-de Shir cone á. ⁴ Ka hun-ne ye peneg uku o-cin. Ye rō m-hyan sa o zee ye nepsē koyan, amba ye nap rii-yo ye ʉr-yoos á. Ye rō ʉn hōge ʉn rerem-mō ʉn sune-mō ʉn Ma-tō Shir, sa o zee yan-hoob-o ʉt-ween. Gō ʉn kaane rō m-hante ʉr-shoob, ʉt-reeb ne, ʉn ma-ʉt yō-tō ne, ye rō ʉs-barag hun-ne rō ʉn nom ʉn rem-ʉs yō-se. ⁵ Ka hun-ne ye peneg moor-tō ʉt-ween. Ye rō ʉn barag-se o-hwaa ne, ye kus o-nip ne á.

Ka hun-ne ye rō m-hyan dōr-o Shir yo ken cow-yo yo, yo ʉn kum ʉn hwor. ⁶ Amba hwor-o rō na m-rwo o-zak á. Zak-o jiishte na m-hō, da-o a nome o-dōrotte be-de Shir, komo a bupe rii-yo a rotte à kom-ʉt yoor. ⁷ Remen da-o a matu na à, a haan ʉn rii ne á, komo da-o a mere, a warag ʉn rii ne á. ⁸ Remen kaane, ʉrege a ʉn rii-yo m-re ne

un saw-to m-cop ne, a nom o-zak. ⁹ Amba hun-ne ye ro ur-gop ye kumut hwor à, ye m-hebe n-me ut-meger un ceeb ne be-de un rem-se o-hwaa. Con-to un rii yo-yo ro un jorbe un hun-ne un bu-yo m-sabre. ¹⁰ Um zeeg kaane remen con-to un hwor ro takan-de un ko yo ke cow-yo yo un men-ut jaas-to yo. Ye ken ye ho'oste sher-mo un ye remen con-to un nom un hwor hor-m-hor. Bo ye nome kaane à, m-moka ye ro un swo ur-koob, sa o zee net-wu a m-dwuure ur-wan à.

Burus nak Timoti ut-to

¹¹ Amba wo **Timoti** o shereg be-de Shir. Bo hun-ne ro m-som be-de un rii yo-yo à, som be-de un con-to un hwor deen. O ma'as m-gwot un hun-ne ur-bon ne. O senge nom un rii-yo ro ur-bon ne à. Myet yo wo m-nom à, she'et bo Shir cone o she'et à. Sher be-de Shir. Was un hun-ne ne. Nom jaab-o ut-men un dor-o Shir. Nome hun-ne ut-ma un gwugwer-mo ur-hi ne. ¹² Bo wa-ut-mur ro m-rwo un beeb-de un wu da-o m-sha ut-mur à, ma'as m-sher be-de Shir komo o nome wu o-dorotte hur-ur gaan. Bop kom-ut yoor ka 'yons-de un hoog o ba m-ta o. Baks unze Shir conog o she'et un wu ne har da-o ba m-ta. Komo baks unze o rworog ka ma-to be-de un hun-ne deen ye hogutu wo. ¹³⁻¹⁴ Me wo m-rure o nom o-dorotte un ka ma-to. Shir o ro wan-torse un ma-to um ruru wo à. Shir o ro un 'ya un ko yo ke rii-yo hoog. Yeso **Kiristi** ro komo us-tor. Yeso rurute Panti **Biratus*** ma-to o-nip to ma un wu. Urege o nomog o-dorotte un ka ma-to un hur-ur

* **Bqr-qs cind:13-14** 6:13-14 Hyen komo: Yoha 18:37.

pus-de, yatt-wu he hyan un rii-yo o-yo'og be un du á. Nom kaane se da-o Yeso **Kiristi** Wan-Koyan na he m-muun à. ¹⁵ Wu muun ho-de Shir Tato na daage remen wu muunte à. Shir o ro o hun-ne ye un wu ro wu m-'ya ur-bongon à. Wu ro un gwomo-to un ko yo ke rii-yo. Wu ro ko-Gwomo-wu un gwomo ne, wu jiishe m-sek be-de un sek-ye. ¹⁶ Shir o cot ro m-mar á. Wu ro ur-she'et be-de m-cecar. Remen kaane yatt net-wu he m-ha un her-o un wu á. Net ro kon wu take m-hyan un Shir á, komo yatt-wu he wu hoks m-hyan á. Yage hun-ne kap ya'aste wu ut-gos, ut-gwomo ne, to ba m-ta. **Amin.**

*Yoos-de m-sheer be-de Shir
yanze be-de un hwor á*

¹⁷ O rure hun-ne yan-hwor taase ye dek unze ye jiishte or un ye hun-ne. O rure yan-hwor komo taase ye nom us-barag unze rii-yo ye kume à, remen hwor un ye o. Me un zee kaane remen hwor a hoks m-ta hor-m-hor. Amba yage ye sheret be-de Shir o guut ye. Shir o ro na m-'ya un ko yo ke rii-yo yo a rotte à, un hur-ur gaan. Shir un ya'as na ko yo ke rii-yo remen a hogute rerem-m na. ¹⁸ Rure ye, ye nome hun-ne rem-se ur-bon un hwor un ye. O bakse yan-hwor ye ma'as m-yar kom-ut yoor, komo ye senge wong un rii-yo ye rotte à. ¹⁹ Da-o yan-hwor nome kaane, sa o zee ye ro un gu un hi un de un ye o ka un ho-de m-buk, remen ye she'ette kashi ur-she'et de Shir cone a she'et à.

Ma-to ur-kom

²⁰ **Timoti**, bop kom-ut yoor remen Shir ya'astu wə senge-mo ʊn yoosə ʊn hun-ne Ma-to ʊn wu. O ma'as ʊn yoos ʊn ka **Ma-to m-Rerem** ne bo ʊm yoosə wə à. Taase o hoge yan-ma-to o-hwaa. To ro ʊn 'ya ʊn Shir m-sek á, komo ma-to ʊn ka hun-ne ye to ragaan ʊn ma-to o-nip ne to Shir á. Ye ro m-zee yo ye ʊr-yoos à, ma-to o-nip to, to Shir, amba bo-to. ²¹ Ye ken hun-ne ye gokste gon ka yoos-de. Remen kaane, ye kus m-sher ʊn yoos-de o-nip de Shir á.

Yar-mo Shir ma'as ʊn no ne!

ut-Hun New Testament

Hun-Saare: ut-Hun New Testament New Testament

copyright © 2017 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Hun-Saare

Contributor: WBT Central Zone

© 2017 Wycliffe Bible Translators, Inc. in cooperation with the Ut-Hun Bible Translation Project All rights reserved. The New Testament in ut-Hun (Eastern Dukawa)

All rights reserved.

2020-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

4b40cd80-7cb8-5d3d-8563-557f030f99d7